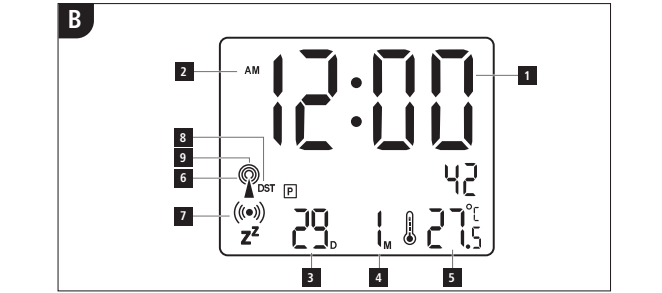
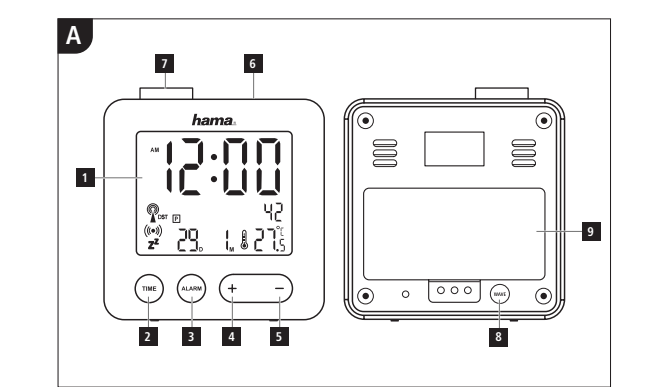
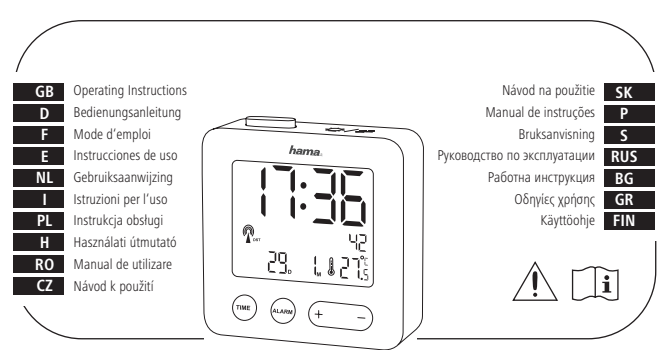


hama

Radio Alarm Clock

Funkwecker



00186447/021

and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied. All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted.




 +49 691 502-0



Service & Support

Hama GmbH & Co KG
 86652 Monheim /Germany



GB Operating instruction

A Control elements

- Display
- TIME** button – Sets the time
- ALARM** button – Displays the alarm time / sets the alarm
- +** button = Increases the current setting value
- button = Reduces the current setting value
- Snooze/Light** button = Activates the backlight / interrupts the alarm signal for 5 minutes
- ALARM ON/OFF** = Activates / deactivates the alarm clock
- Wave** button = Activates / deactivates manual radio signal reception
- Battery compartment

B Display symbols

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Time | 6. Signal strength |
| 2. AM/PM (12-hour format) | 7. Alarm time |
| 3. Day | 8. DST summer time |
| 4. Month | 9. Radio symbol |
| 5. Temperature | |

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package contents

- "Piccolo" alarm clock
- 2 AAA battery
- These operating instructions

3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.

Warning – Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).



4. Getting started

Open the **battery compartment cover** (9), remove the contact interrupter and close the **battery compartment cover** (9) again.

5. Operation

5.1. Automatic setting of the time / date according to the DCF signal

- Once the battery is inserted, the display switches on. An audible signal is heard and the alarm clock automatically starts to search for aDCF radio signal. The radio symbol **⚡** flashes during the search process. This process can last up to 7 minutes.
- When the radio signal is received, the date and time are set automatically.

Display	Search for DCF signal
	Active
	Successful - the signal is being received
No display	Inactive

- Note – Setting the time**
- If no DCF radio signal is received within the first few minutes of the initial setup procedure, the search is terminated. The radio symbol disappears.
 - In the event of reception problems, we recommend leaving the clock standing overnight since the interference signals are generally fewer in number at this time.
 - Meanwhile, you can carry out a manual search for the DCF radio signal at a different location or set the date and time manually.

- Note – Setting the time**
- The clock automatically continues to search for the DCF signal every day. Once the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.

- If no signal is received on a repeated basis, press the **WAVE** button (8) to start the manual search for the DCF signal. The radio symbol **⚡** starts to flash. Press the **WAVE** button (8) if you wish to end the search process.

Note – Manual search

The manual search process takes about 7 minutes. If this fails, the search is terminated and repeated at the top of the next hour. The radio symbol disappears.

- Note – Summer time**
- The time adjusts automatically to summer time. While summer time is active, **☀** (B – 8) appears on the display.

- 5.2. Manual setting of the time format / time / date**
- Press and hold the **TIME** button (2) for 3 seconds to start the manual setting of the time format / time / date.
 - Set the following information in sequence:
 - Time format (12 / 24)
 - Hour
 - Minute
 - Day / Month display
 - Year

- Month
- Day
- DCF signal ON/OFF
- Time zone

- To select the individual values, press the + button (4) or the –button (5) and confirm the selection by pressing the **TIME** button (2).
- The settings are ended automatically if no entry is made for more than 30 seconds.

Note – Entry

Press and hold the + button (4) or –button (5) to select the values more quickly.

- Note - disabling radio mode**
- You can completely disable radio mode. In settings mode, select "OFF" to disable radio mode.
 - As described in 5.2. Manual settings, set the time and date.
 - In settings mode, select "ON" to re-enable radio mode.
 - The radio symbol (9) appears in the display and the clock once again searches for the radio signal.

Note - 12/24-hour format

If the time is shown in the 12-hour format by default. If you switch this display to the 24-hour format, the radio signal will go out. The alarm clock will attempt to reach the radio signal automatically at the next time point (usually at night at around 2:00 /3:00 a.m.). If the radio signal is received successfully, the symbol is shown as normal.

- If no radio symbol appears, change the location if necessary and avoid areas with sources of interference (cordless and mobile phones, radio loudspeakers, WLAN, etc.).

5.3. Setting the alarm and alarm display

- Press the Alarm **ON/OFF** button (7) to display the alarm time.
- Press and hold the **Alarm** button (3) for around 3 seconds to start the alarm settings. The hour display starts to flash.
- Press the + button (4) or – button (5) to select the hour of the alarm time and confirm the selection by pressing the **Alarm** button (3). The minute display starts to flash.
- Repeat this procedure for the minutes of the alarm time. Once you have confirmed the selection of minutes with the **Alarm** button (3), the alarm time is activated and **(●●)** is displayed.
- When the alarm is triggered, the alarm symbol starts flashing and an alarm signal sounds.
- Press the **ALARM ON/OFF** button (7) to end the alarm.
- Otherwise, it ends automatically after 2 minutes.
- If, during the alarm signal, you press the **Snooze/Light** button (6), the alarm signal is interrupted for 5 minutes and then re-triggered. The alarm symbol flashes. Touching a button deactivates the snooze function. The same applies to the sounding of the alarm signal. The alarm starts again in 24 h.

5.4. Temperature display

- Press the – button (5) to switch the temperature display between °C and °F

5.5. Backlight

- Press the **Snooze/Light** button (6) to illuminate the display (1) for around 5 seconds.

6. Care and maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Ensure that no water is able to enter the product.

7. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Technical data

Radio alarm clock	
Power supply	3.0 V 2 x AAA batteries

9. Declaration of Conformity

Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00186447] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found on the following website: www.hama.com -> 00186447 -> Downloads.

D Bedienungsanleitung

- A Bedienungselemente**
- Display
 - TIME**-Taste= Einstellung Uhrzeit
 - ALARM**-Taste= Anzeige Weckzeit/Einstellung Wecker
 - +** -Taste= Erhöhung des aktuellen Einstellungswerts

- -Taste= Verringerung des aktuellen Einstellungswerts
- ☀** -Taste= Aktivierung Hintergrundbeleuchtung/ Unterbrechung des Wecksignals für 5 Minuten
- ALARM ON/OFF**= Aktivierung/Deaktivierung Wecker
- Wave**-Taste= Aktivierung/Deaktivierung manueller Funksignal-Empfang
- Batteriefach

B Displaysymbole

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Uhrzeit | 5. Temperatur |
| 2. AM/PM (12-Stunden-Format) | 6. Signalstärke |
| 3. Tag | 7. Weckzeit |
| 4. Monat | 8. DST Sommerzeit |
| | 9. Funksymbol |

1. Erklärung von Warysymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Wecker „Piccolo“
- 2 AAA Batterie
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überforderung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

- Warnung – Batterien**
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
 - Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
 - Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
 - Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
 - Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
 - Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
 - Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
 - Laden Sie Batterien nicht.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
 - Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
 - Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

4. Inbetriebnahme

Öffnen Sie die **Batteriefachabdeckung** (9), entfernen Sie den Kontakunterbrecher und schließen Sie die **Batteriefachabdeckung** (9) wieder.

5. Betrieb

5.1. Automatische Einstellung Datum/ Uhrzeit nach DCF-Funksignal

- Nach dem Einlegen der Batterie wird das Display eingeschaltet, es ertönt ein akustisches Signal und der Wecker beginnt automatisch die Suche nach einem DCF-Funksignal. Während des Suchvorgangs blinkt das Funksymbol **⚡** auf. Dieser Vorgang kann bis zu 7 Minuten dauern.
- Bei Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt.

5.2. Temperaturanzeige

• Drücken Sie die –Taste (5), um bei der Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln

5.3. Hintergrundbeleuchtung

• Drücken Sie die **Snooze/Light**-Taste (6), wird das Display (1) für ca. 5 Sekunden beleuchtet.

6. Wartung und Pflege

• Feuchten Sie dieses Produkt nur mit einem fussefreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

• Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Hinweis – Uhrzeiteinstellung

• Wird innerhalb der ersten Minuten während der Ersteinrichtung kein DCF- Funksignal empfangen, wird die Suche beendet. Das Funksymbol erlischt.

• Bei Empfangsstörungen wird empfohlen, die Uhr über Nacht stehen zu lassen, da hier die Störsignale in der Regel geringer sind.

- Sie können währenddessen eine manuelle Suche nach dem DCF-Funksignal an einem anderen Aufstellungsort vornehmen oder die manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum starten.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich nach dem DCF-Funksignal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben.

- Wird wiederholt kein Signal empfangen, drücken Sie die **WAVE**-Taste (8), um die manuelle Suche nach dem DCF-Signal zu starten. Das Funksymbol **⚡** beginnt zu blinken. Drücken Sie die **WAVE**-Taste (8) wenn Sie den Suchvorgang beenden wollen.

Hinweis – manuelle Suche

Der manuelle Suchvorgang dauert etwa 7 Minuten. Falls dieser fehlschlägt, wird die Suche beendet und zur nächsten vollen Stunde wiederholt. Das Funksymbol erlischt.

Hinweis – Sommerzeit

Die Uhrzeit stellt sich automatisch auf die Sommerzeit um. Solange die Sommerzeit aktiv ist, wird auf dem Display **☀** (B – 8) angezeigt.

- 5.2. Manuelle Einstellung Zeitformat/Uhrzeit/Datum**
- Drücken und halten Sie die **TIME**-Taste (2) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Einstellung von Zeitformat/Uhrzeit/Datum zu starten.
 - Stellen Sie die folgenden Informationen nacheinander ein:
 - Zeitformat (12/24)
 - Stunde
 - Minute
 - Tag/Monat Anzeige
 - Jahr

- Monat
- Tag
- DCF-Signal ON/OFF
- Zeitzone

- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die +-Taste (4) oder die –Taste (5) und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der **TIME**-Taste (2).
- Die Einstellungen werden automatisch beendet, wenn länger als 30 Sekunden keine Eingabe erfolgt.

Hinweis – Eingabe

Halten Sie die +-Taste (4) oder die –Taste (5) gedrückt, um die Werte schneller auswählen zu können.

Hinweis – Deaktivierung Funkmodus

- Sie können den Funkmodus komplett abschalten. Wählen Sie im Einstellungsmodus „OFF“ um den Funkmodus zu deaktivieren.
- Stellen Sie – wie in 5.2. Manuelle Einstellung beschrieben – Zeit und Datum ein.
- Wählen Sie im Einstellungsmodus „ON“, um den Funkmodus wieder zu aktivieren.
- Im Display erscheint das Funksymbol (9) und die Uhr sucht erneut nach dem Funksignal.

Hinweis – 12/24 - Stunden Format

- Die Uhrzeit wird standardmäßig im 12-Stunden-Format angezeigt. Sobald Sie diese Anzeige auf das 24-Stunden-Format umstellen, erlischt das Symbol des Funksignals. Der Wecker sucht automatisch zum nächsten Zeitpunkt (meist nachts gegen 2:00/3:00 Uhr) erneut nach dem Funksignal. Bei erfolgreichem Empfang des Funksignals wird das Symbol wie gewohnt angezeigt.
- Sollte weiterhin kein Funksymbol angezeigt werden, verändern Sie ggf. den Aufstellort und vermeiden Sie Bereiche mit Störquellen (Schnurlos- und Mobiltelefone, Funktausprecher, WLAN etc.).

- 5.3. Einstellung und Anzeige Wecker**
- Drücken Sie die Alarm **ON/OFF**-Taste (7) um die Alarmzeit anzuzeigen.
 - Drücken und halten Sie die **Alarm**-Taste (3) für ca. 3 Sekunden um die Alarmeinstellungen zu starten. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
 - Drücken Sie die +-Taste(4) oder die –Taste (5), um die Stunden der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der **Alarm**-Taste (3). Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
 - Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Minuten der Weckzeit. Nachdem Sie die Auswahl der Minuten mit der **Alarm**-Taste (3) bestätigt haben, ist die Weckzeit aktiviert und **(●●)** wird angezeigt.
 - Wird der Wecker entsprechend ausgelöst, beginnt das Alarmsymbol zu blinken und ein Wecksignal ertönt.
 - Drücken Sie die **ALARM ON/OFF**-Taste (7), um den Alarm zu beenden. Andernfalls endet dieser automatisch nach 2 Minuten.
 - Drücken Sie während des Wecksignals die **Snooze/Light** Taste (6), wird das Wecksignal für 5 Minuten unterbrochen und dann erneut ausgelöst. Das Alarmsymbol blinkt. Mit Berührung einer Taste wird die Snooze Funktion deaktiviert. Gleiches gilt bei der Erötung des Wecksignals. Der Alarm startet wieder in 2h.

5.4. Temperaturanzeige

• Drücken Sie die –Taste (5), um bei der Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln

5.5. Hintergrundbeleuchtung

• Drücken Sie die **Snooze/Light**-Taste (6), wird das Display (1) für ca. 5 Sekunden beleuchtet.

6. Wartung und Pflege

• Feuchten Sie dieses Produkt nur mit einem fussefreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

• Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Technische Daten

Funkwecker	
Stromversorgung	3.0 V 2x AAA Batterien

9. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00186447] der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com -> 00186447 -> Downloads.

F Mode d’emploi

A Éléments de commande

- Écran
- Touche **TIME** = Réglage de l’heure
- Touche **ALARM** = Affichage du réveil/réglage du réveil
- Touche **+** = Augmentation de la valeur de réglage actuelle
- Touche **–** = Diminution de la valeur de réglage actuelle
- Touche **Snooze/Light** = Activation de l’éclairage de fond/ interruption du signal du réveil pendant 5 minutes
- ALARM ON/OFF** = Activation/désactivation du réveil
- Touche **Wave** = Activation/désactivation de la réception manuelle du signal radio
- Compartment à piles

B Icônes d’affichage

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Heure | 6. Intensité du signal |
| 2. AM/PM (Format 12 heures) | 7. Heure de réveil |
| 3. Jour | 8. Heure d’été DST |
| 4. Mois | 9. Symbole de radio |
| 5. Température | |

1. Explication des symboles d’avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l’emballage

- Réveil «Piccolo»
- 2 piles AAA
- Le présent mode d’emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N’utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d’ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d’effectuer des travaux d’entretien. Déléguez tous travaux d’entretien à des techniciens qualifiés.
- N’apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d’appareils hors de portée des enfants, risque d’étouffement.
- Recyclez les matériaux d’emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité des batteries (indications + et -) lors de leur insertion dans le boîtier. Risques d’écoulement et d’explosion des piles si tel n’est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d’insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d’accouplement.
- N’autorisez pas des enfants à remplacer les piles d’un appareil sans surveillance.
- N’utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l’exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d’urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservede piles hors de portée des enfants.

- Ne tentez pas d’ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l’environnement et à ce que des jeunes enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l’environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l’utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).

4. Mise en service



Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (9), enlevez le coupe-circuit et refermez le couvercle du compartiment à piles (9).

5. Fonctionnement

5.1. Réglage automatique de la date/l’heure d’après le signal radio DCF

• Après la mise en place de la pile, l’écran s’allume, un signal sonore retentit et le réveil se met automatiquement en quête d’un signal radio DCF. Le symbole radio **⚡** clignote pendant le processus de recherche. Ce processus peut durer jusqu’à 7 minutes.

- Lorsque le signal radio est reçu, la date et l’heure sont automatiquement réglées.

Affichage	Recherche du signal DCF
	Actif
	Opération réussie - Réception du signal
Pas d’affichage	Inactif

Remarque – Réglage de l’heure

- Si lors de la première configuration, aucun signal DCF n’est reçu au cours des premières minutes, la recherche s’interrompt. Le symbole de radio s’éteint.
- En cas de mauvaise réception, il est recommandé de laisser l’horloge la nuit. En effet, les signaux parasites y sont plus faibles en général.
- Vous pouvez en attendant lancer la recherche manuelle du signal radio DCF à un autre endroit ou procéder au réglage manuel de l’heure et de la date.
- L’horloge continue automatiquement à rechercher

Указание — отключение беспроводного режима
<ul style="list-style-type: none">Ви можете полностью отключить режим радиоприема. В режиме настройки выберите OFF, чтобы отключить беспроводной режим. Установите время и дату, как описано в пункте 5.2. «Ручная настройка». В режиме настройки выберите ON, чтобы вновь включить беспроводной режим. На дисплее появится символ радио (9) и часы вновь будут искать радиосигнал.

Указание — формат отображения времени 12/24
<ul style="list-style-type: none">В заводских настройках время указывается в 12-часовом формате. При переключении на 24-часовой формат символ радиосигнала исчезает. Будильник автоматически выполняет поиск радиосигнала к очередному сроку (как правило, ночью, около 02:00–03:00 часов). При успешном приеме радиосигнала символ появляется как обычно. Если символ и дальше не появляется, измените место установки, избегайте усталков с источниками помех (беспроводных и мобильных телефонов, беспроводных колонок, WLAN и т. п.).

- 5.3. Настройка и индикация будильника**
 - Нажмите кнопку **ALARM ON/OFF** (7), чтобы отобразил время сигнала будильника.
 - Нажмите кнопку **Alarm** (3) и удерживайте ее нажатой примерно 3 секунды, чтобы начать настройку будильника. Начнет мигать индикация часа.
 - Нажмите кнопку + (4) или – (5), чтобы выбрать часы сигнала будильника и подтвердите выбор нажатием кнопки **Alarm** (3). Начнет мигать индикация минут.
 - Повторите процедуру для минут сигнала будильника. После того как выбор минут будет подтвержден нажатием кнопки **Alarm** (3), активируется время сигнала и отобразится (●●).
 - При срабатывании будильника начнет мигать символ сигнала будильника и раздастся сигнал будильника. Начнет мигать индикация часа.
 - Нажмите кнопку **ALARM ON/OFF** (7), чтобы отключить сигнал будильника. Если этого не сделать, он автоматически отключится через 2 минуты.
 - Если при срабатывании сигнала будильника нажать кнопку **Snooze/Light** (6), сигнал будильника прервется на 5 минут, а затем снова сработает. Мигает символ будильника.
 - При нажатии любой кнопки функция повторения сигнала деактивируется. То же самое происходит при звучании сигнала будильника. Будильник снова запускается через 24 часа.

- 5.4 Индикатор температуры**
 - Нажмите кнопку – (5), чтобы переключиться на индикаторе температуры в °C на °F.

- 5.5. Подсветка**
 - При нажатии кнопки **Snooze/Light** (6) примерно на 5 секунд включается подсветка дисплея (1).

- 6. Техническое обслуживание и уход**
 - Используйте только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
 - Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

- 7. Освобождение от ответственности**

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждение, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

8. Технические данные				
Радиобудильник				
<table> <tbody><tr> <td>электропитание</td> <td>3,0 В</td></tr> <tr> <td></td> <td>2 элемента питания ААА</td></tr> </tbody></table>	электропитание	3,0 В		2 элемента питания ААА
электропитание	3,0 В			
	2 элемента питания ААА			

- 9. Сертификат соответствия**

Настоящая компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиоборудование типа [00186447] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полная текстовая версия декларации соответствия ЕС доступна по следующей ссылке: www.hama.com -> 00186447 -> Downloads.

BG	Работна инструкция
-----------	---------------------------

- A** **Елементи за управление**
 - Дисплей
 - Кнопка **TIME** = настройка на часа
 - Кнопка **ALARM** = показание час за будене/настройка будильник
 - Кнопка **+** = увеличаване на актуалната стойност на настройката
 - Кнопка **–** = намаляване на актуалната стойност на настройката
 - Кнопка **Snooze/Light** = активиране на фоновото осветление/прекъсване на сигнала за будене за 5 минути
 - Кнопка **ALARM ON/OFF** = активиране/деактивиране будильник
 - Кнопка **Wave** = активиране/деактивиране ръчно приемане на радиосигнал
 - Отделение за батерия
- Символи на дисплея**

1. Час	6. Сила на сигнала
2. AM/PM (12-часов формат)	7. Час за будене
3. Ден	8. DST лятно време
4. Месец	9. Символ „Радио“
5. Температура	
- Обяснение на предупредителни символи и указания**

Предупреждение
<p>Иползва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.</p>

Указание
<p>Иползва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.</p>
<p>2. Съдържание на опаковката</p> <ul style="list-style-type: none">Будильник „Piccolo“ 2 батерии ААА Това ръководство за експлоатация
<p>3. Указания за безопасност</p> <ul style="list-style-type: none">Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба. Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в суха среда. Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти. Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т.н. Електроните уреди и рамките на прозорците нарушават функцията на продукта. Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации. Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентни специалисти. Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякави гаранционни претенции. Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване. Извърлете опаковъчния материал веднага съгласно действията на място разпоредби за извърляне на отпадъци.

Предупреждение – батерии
<ul style="list-style-type: none">Задължително внимавайте за правилното разположение на полето(е над/дясно и -) на батерие и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батерии. Използвайте само акумулатори (или батерии), които съответстват на посочения тип. Преди поставяне на батерии почистете контактите на батерии и изкрещите контакти. Не се разраваляйте на дясно да сменят батерии без надзор. Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или произход. Отстранявайте батериите от продукт, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай). Не създавайте батерии накъсо. Не зареждате батерии. Не вървяйте батериие в огън. Съхранявайте батериие, недостъпни за деца.

- Батериие никога не бива да бъдат отваряни, повреджани, пълтени или изхвърлени в природата. Те могат да съдържат токсични метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте същряние, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).

- Батериие никога не бива да бъдат отваряни, повреджани, пълтени или изхвърлени в природата. Те могат да съдържат токсични метали, които са отровни или опасни за околната среда.

- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте същряние, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).

- 4. Пускане в действие**

Отворете **капачето на отделиенето за батерии** (9), извадете контактния прехвърач и отново затворете **капачето на отделиенето за батерии** (9).

5. Режим на работа												
5.1. Автоматично настрояване дата/час след DCF радиосигнал												
<ul style="list-style-type: none">След поставянето на батерията дисплей се включва, прозвучава звукос сигнал и будильникът започва автоматично да търси DCF радиосигнал. По време на търсенето мига символът за радиосигнал ☛. Този процес може да отнеме до 10 минути. При откриване на радиосигнала датата и часът се настройват автоматично.												
<table> <tbody><tr> <td>Индикация</td> <td>Търсене на DCF сигнал</td></tr> <tr> <td>▲</td> <td>Активен</td></tr> <tr> <td>Мигаща индикация</td> <td></td></tr> <tr> <td>▲</td> <td>Успешно – приема се сигнал</td></tr> <tr> <td>Постоянна индикация</td> <td></td></tr> <tr> <td>Няма индикация</td> <td>Неактивен</td></tr> </tbody></table>	Индикация	Търсене на DCF сигнал	▲	Активен	Мигаща индикация		▲	Успешно – приема се сигнал	Постоянна индикация		Няма индикация	Неактивен
Индикация	Търсене на DCF сигнал											
▲	Активен											
Мигаща индикация												
▲	Успешно – приема се сигнал											
Постоянна индикация												
Няма индикация	Неактивен											

Указание – настройка на часа
<ul style="list-style-type: none">Ако в рамките на първите минути на първоначалната настройка не бъде приет DCF радиосигнал, търсенето спира. Символът "Радио" изгасва. При случяние в приемането се препоръчва часовникът да се остави през нощта, тъй като по правило тогава смущаващите сигнали са по-малко. През това време можете да стартирате ръчно търсене на DCF радиосигнал на друго място или да настроите ръчно часа и датата. Часовникът продължава да търси автоматично DCF радиосигнал през деня. При успешно приемане на сигнал ръчно настроените час и дата се актуализират.

- Ако отново не се приема сигнал, натиснете бутона **WAVE** (8), за да стартирате ръчното търсене на DCF сигнал. Символът за радиосигнал **☛** започва да мига. Когато искате да спрете процеса на търсене, натиснете бутона **WAVE** (8).

Указание – ръчно търсене
<p>Процест на ръчно търсене продължава около 7 минути. Ако то е неуспешно, търсенето прекъсва и се повтаря при следващия цял час. Символът "Радио" изгасва.</p>

Указание – лятно време
<ul style="list-style-type: none">Времето се пренарочава автоматично на лятно време. Докато лятното време е активно, на дисплея се показва ☛ (B – 8).

- 5.2. Ръчна настройка часови формат/час/дата**
 - Натиснете и задържте бутона **TIME** (2) за ок. 3 секунди, за да стартирате ръчната настройка на часови формат/час/дата.
 - Настройте последователно следната информация:
 - Часови формат (12/24)
 - Час
 - Минута
 - Показание ден/месец
 - Година
 - За избор на отделните стойности натиснете бутона + (4) или бутона – (5) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутона **TIME** (2).
 - Ако за по-дълго от 30 секунди не последва въвеждане, настройките се прекратяват автоматично.

Указание – въвеждане
<p>За да можете да изберете по-бързо стойностите, задържте натиснат бутона + (4) или бутона – (5).</p>

Указание – деактивиране на режим "Радио"
<ul style="list-style-type: none">Можете да изключите напълно режим "Радио". В режим за настройка изберете OFF, за да деактивирате режима "Радио". Настройте часа и датата, както е описано в 5.2. Ръчно настройване. В режим за настройка изберете ON, за да активирате отново режима "Радио". На дисплея се показва символът "Радио" (9) и часовникът отново търси радиосигнал.

Указание – 12/24-часов формат
<ul style="list-style-type: none">Частъ се показва стандартно в 12-часов формат. Когато пренастроите това указание в 24-часов формат, символът за радиосигнал изгасва. Будильникът автоматично започва да търси радиосигнала към следващия момент (обикновено нощем около 2.00/3.00 часа). При успешно приемане на радиосигнала символът се показва по обичайния начин. Ако продължава да не се показва радиосигнал, евентуално променете мястото на поставяне и избягвайте зони с източници на смущения (безжични и мобилни телефони, безжични високочестотели, Wi-Fi и др.).

- 5.3. Настройка и показание будилник**
 - За да можете времето за аларма, натиснете бутона за аларма **ON/OFF** (7).
 - Натиснете и задържте бутона **Alarm** (3) за около 3 секунди, за да стартирате настройките на алармата на часа започва да мига.

- Натиснете бутона + (4) или бутона – (5), за да изберете часа на времето за будене и потвърдете избора чрез натискане на бутона **Alarm** (3). Показанието на минутите започва да мига.
- Повторте тази процедура за минутите на времето за будене. След като сте потвърдили избора на минути с бутона **Alarm** (3), времето за будене е активирано и (●●) се показва.
- Ако будильникът се задейства съответно, аларменият символ започва да мига и прозвучава сигнал за будене.
- Натиснете бутона **ALARM ON/OFF** (7), за да спрете алармата. В противен случай тя спира автоматично след 2 минути.
- Ако по време на сигнала за будене натиснете бутона **Snooze/Light** (6), сигналът за будене натиснете за 5 минути и след това се задейства отново. Символът за аларма мига. Функцията „Snooze“ се деактивира чрез докосване на никовия бутон. Същото важи и при прозвучаване на сигнала за будене. Алармата се стартира отново след 24 часа.

5.4. Показание на температурата
<ul style="list-style-type: none">Натиснете бутона – (5), за да превключите показанието на температурата между °C и °F.

- 5.5. Подсветка**
 - Натиснете бутона **Snooze/Light** (6), дисплейт (1) се осветява за около 5 секунди.

- 6. Техническо обслужване и поддръжка**
 - Почивайте този продукт само с леко налягаща ръка без власкин и не използвайте агресивни почистващи препарати.
 - Внимавайте да не попада вода в продукта.

- 7. Изключване на отговорност**

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреда, която са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

8. Технически данни				
Радиобудильник				
<table> <tbody><tr> <td>Електрохраняване</td> <td>3,0 В</td></tr> <tr> <td></td> <td>2 x ААА батерия</td></tr> </tbody></table>	Електрохраняване	3,0 В		2 x ААА батерия
Електрохраняване	3,0 В			
	2 x ААА батерия			

- 9. Декларация за съответствие**

С настояща Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радиоборудването [00186447] съответства на Директива 2014/53/ЕЕ. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: www.hama.com -> 00186447 -> Изтегляне.

GR	Οδηγίες χρήσης
-----------	-----------------------

- A** **Στοιχεία χειρισμού**
 - Οθόνι
 - Πλήκτρο **TIME**= ρύθμιση της ώρας
 - Πλήκτρο **ALARM**= ένδειξη ώρας αφύπνισης/ρύθμιση ξυπνητήριου
 - Πλήκτρο **+** = αύξηση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης
 - Πλήκτρο **–** = μείωση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης
 - Πλήκτρο **Snooze/Light**= ενεργοποίηση του φωτισμού φόντου/διακοπή του ξυπνητήριου για 5 λεπτά
 - ALARM ON/OFF**= ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ξυπνητήριου
 - Πλήκτρο **Wave**= ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της μη αυτόματης λήψης ραδιοσήματος
 - Θήκη μπαταρίας

B Εμφανιζόμενα σύμβολα
<ol style="list-style-type: none">Όρα AM/PM (Μορφή 12 ώρών) Μέτρο Μήνας Θερμοκρασία Ισχύς σήματος Όρα αφύπνισης Θερνή ώρα Μήρας Σύμβολο ραδιοσυχνότητας

- 1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων**

Προειδοποίηση
<p>Επισημάνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους.</p>

Υπόδειξη
<p>Επισημάνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.</p>

- 2. Περιεχόμενο συσκευασίας**
 - Συμπλήρη «Piccolo»
 - 2 μπαταρία ААА
 - Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών
- 3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας**
 - Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
 - Προστατέψτε το προϊόν από την ακαθάρσια, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
 - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
 - Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πείδι παρεμβόλων, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
 - Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
 - Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
 - Μην próbείτε να στρογγυλοποιήτε του προϊόντος. Μπορεί να τραυματίσει τη ρύθμιση σας.
 - Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφύξης.
 - Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.

Προειδοποίηση – Μπαταρίες
<p>Πρέπει να προσέχετε αποδοίτικη τη σωστή παλκότητα (επιγραφη + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.</p> <p>Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ομοσυμμετρικές (ή μπαταρίες) του προβλεπόμενου τύπου.</p> <p>Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.</p> <p>Το πασιόδ δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επιβάρη.</p> <p>Μην μπροβείτε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς οι μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευής.</p> <p>Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (έκτος αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).</p> <p>Μη βροχουκλιονέτε τις μπαταρίες.</p> <p>Μη φορτίστε τις απλές μπαταρίες.</p> <p>Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.</p> <p>Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.</p> <p>Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπινοηти ή να καταλινουν στο περιβάλλον. Μπορεί η ένδειξη των ωρών αναοβοβθίγει.</p> <p>Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένεσ μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.</p> <p>Αφαιρέστε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).</p>

- 4. Θέση σε λειτουργία**

Ανοίξτε το **κάλυμμα της θήκης μπαταριών** (9), απομακρύνετε τον διακόπτη κυκλώματος και κλείστε ξανά το **κάλυμμα της θήκης μπαταριών** (9).

- 5. Λειτουργία**

5.1. Αυτόματη ρύθμιση της ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας με το ραδιοσήμα DCF

 - Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας, η οθόνι είναι ενεργοποιημένη, ακούεται ένα ηχητικό σήμα και το ξυπνητήρι αρχίζει να αυτμάτια να αναζητά ένα ραδιοσήμα DCF. Κατά τη διαδικασία αναζήτησης, αναβοβθίγει το σύμβολο ραδιοσυχνότητας **☛**. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει έως και 7 λεπτά.

- 5.4 Εμφάνιση θερμοκρασίας**
 - Πατήστε το πλήκτρο – (5), για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ °C και °F στην ένδειξη θερμοκρασίας.

- 5.5 Φωτισμός φόντου**
 - Εάν πατήσετε το κουμπί **Snooze/Light** (6), φωτίζεται για περί. 5 δευτερόλεπτο η οθόνι (1).

- 6. Συντήρηση και φροντίδα**
 - Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρύ υγρό πανί που δεν αφήνει γραμμές. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
 - Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

- 7. Αποποίηση ευθύνης**

H Hama GmbH & Co KG не αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκληθούν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδιου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

- 8. Τεχνικά Χαρακτηριστικά**

Ραδιοελεγχόμενο ρολόι-ξυπνητήρι				
<table> <tbody><tr> <td>Παροχή ρεύματος</td> <td>3,0 В</td></tr> <tr> <td></td> <td>2x μπαταρίες ААА</td></tr> </tbody></table>	Παροχή ρεύματος	3,0 В		2x μπαταρίες ААА
Παροχή ρεύματος	3,0 В			
	2x μπαταρίες ААА			

- 9. Δήλωση συμμόρφωσης**

Με την παρούσα οή Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοελεγχόμενο [00186447] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το ολοκληρωμένο κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες: www.hama.com -> 00186447 -> Downloads.

- Εάν δεν λαμβάνεται σήμα, πατήστε το πλήκρο **WAVE** (8), για να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για σήμα DCF. Αρχίζει να αναβοβθίγει το σύμβολο ραδιοσυχνότητας **☛**. Πατήστε το πλήκτρο **WAVE** (8) εάν θέλετε να τερματίσετε τη διαδικασία αναζήτησης.

- Υπόδειξη - μη αυτόματη αναζήτηση**

Η διαδικασία μη αυτόματης αναζήτησης διαρκεί περίπου 7 λεπτά. Εάν αποτύχει, η αναζήτηση ολοκληρώνεται και επαναλαμβάνεται στην επόμενη ολοκληρωμένη αναζήτηση. Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας αφθίγει.

Υπόδειξη – Θερνή ώρα
<ul style="list-style-type: none">Το ρολόι ρυθμίζεται αυτόματα στη θερνή ώρα. Όσο ισχύει η θερνή ώρα, στην οθόνι εμφανίζεται η ένδειξη ☛ (B – 8).

- 5.2. Μη αυτόματη ρύθμιση μορφής ώρας/ώρας/ημερομηνίας**
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TIME** (2) για περί. 3 δευτερόλεπτα, για να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη ρύθμιση της μορφής ώρας/ώρας/ημερομηνίας.
 - Ορίστε τις ακόλουθες πληροφορίες με τη σειρά:
 - Μορφή ώρας (12/24)
 - Όρα
 - Λεπτά
 - Ένδειξη ημέρας/μήνα
 - Έτος
 - Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο + (4) ή το πλήκτρο – (5) και επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή πατώντας το πλήκτρο **TIME** (2).
 - Οι ρυθμίσεις τερματίζονται αυτόματα εάν δεν γίνει κατοχύρωση για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα.

Υπόδειξη – Κατάχρηση
<p>Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο + (4) ή το πλήκτρο – (5), για να μπορείτε να επιλέξετε πιο γρήγορα τις τιμές.</p>

- Υπόδειξη – Απενεργοποίηση της λειτουργίας ραδιοσυχνότητας**
 - Μπορείτε να απενεργοποιήσετε εντελώς λειτουργία ραδιοσυχνότητας. Στη λειτουργία ρυθμίση, επιλέξτε OFF, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ραδιοσυχνότητας.
 - Προχωρήστε στις ρυθμίσεις, όπως στην ενότητα 5.2, όπως περιγράφεται στην ενότητα 6.2 Μη αυτόματη ρύθμιση.
 - Στη λειτουργία ρύθμιση, επιλέξτε ON, για να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία ραδιοσυχνότητας.
 - Στη οθόνι εμφανίζεται το σύμβολο ραδιοσυχνότητας (9) και το ρολόι αναζητά ξανά το σήμα ραδιοσυχνότητας.

Υπόδειξη – Μορφή ώρας 12/24
<ul style="list-style-type: none">Η ώρα εμφανίζεται σε 12ωρη μορφή, ως προεπιλογή. Μόλις αλλάξετε αυτήν την ένδειξη σε 24ωρη μορφή, το σύμβολο ραδιοσυχνότητας αφθίγει. Το ξυπνητήρι αναζητά ξανά αυτόματα το ραδιοσήμα στο επόμενο χρονικό σημείο (ανάλογα το βροβόλο περίοδοι στις 2.00 π.μ./3.00 π.μ.). Εάν ληφθεί επιτυχώς το ραδιοσήμα, το σύμβολο εμφανίζεται ως συνήθως. Εάν στη συνέχεια δεν εμφανίζεται το ραδιοσήμα, αλλάξτε το σημείο τοποθέτησης και αποψήφите περισσότερο με πηγές παρεμβόλων (ασύρματα και κινητά τηλέφωνα, ασύρματα τηλέτα, WLAN κ.λπ.).

- 5.3. Ρύθμιση και ένδειξη ξυπνητήριου**
 - Πατήστε το πλήκτρο του ξυπνητήριου **ON/OFF** (7), για να εμφανιστεί η ώρα αφύπνισης.
 - Αλά αναα lasten valitua paristoja ilman valvontaa.
 - Αλά sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
 - Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitisi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).
 - Αλά oikoaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
 - Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä. Vältä varastointia, lämmittämistä ja käyttöä äärmällisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten suunnilla korkeuksilla).

- 4. Käyttötoivot**

Avaa **paristokotelon kansi** (9), poista eristysliuska ja sulje **paristokotelon kansi** (9).

- 5. Käyttö**

5.1. Automattinen päivämäärän/kellonajan asetus DCF-signaalin mukaan
<ul style="list-style-type: none">Pariston asettamisen jälkeen näyttö kytketty päälle, kuuluu äänimerkki ja herätyskello alkaa automaattisesti etsiä DCF-signaalia. Hakupahtaman aikana radiomerkki ☛ vilkkuu. Tämä voi kestää 7 minuuttia. Kun radiosauna on vastaanotettu, päivämäärä ja kellonaika asetaan automaattisesti.

Näyttö	DCF-signaalin haku
▲	
Vilkkuva merkki	Aktiivinen